



KAPITAŁ LUDZKI  
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



MINISTERSTWO  
ROZWOJU  
REGIONALNEGO



EUROPEJSKI  
FUNDUSZ SPOŁECZNY



Projekt jest współfinansowany ze środków Unii Europejskiej w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego, realizowany pod nadzorem Ministerstwa Rozwoju Regionalnego

*Pomoc w rozwoju zatrudnienia poprzez promowanie możliwości zatrudniania, ducha przedsiębiorczości, równych szans oraz inwestowania w zasoby ludzkie*

Nr postępowania: 6/2011

## SPECYFIKACJA ISTOTNYCH WARUNKÓW ZAMÓWIENIA (SIWZ)

**na przygotowanie i przeprowadzenie autorskich zajęć dydaktycznych oraz opracowanie materiałów szkoleniowych dla uczestników zgodnie z przedstawionym programem w ramach szkoleń z zakresu Metod prawniczych w interpretacji prawa wspólnotowego i krajowego (Perspektywa po Traktacie Lizbońskim) w ramach Projektu: „Doskonalenie zawodowe pracowników wymiaru sprawiedliwości” w ramach Programu Operacyjnego Kapitał Ludzki współfinansowanego ze środków Europejskiego Funduszu Społecznego**

*Zatwierdzam*

KIEROWNIK DZIAŁU  
FUNDUSZY POMOCOWYCH  
*Morawska*  
dr Sylwia Morawska

Warszawa, marzec 2011 r.

Projekt Nr POKL.05.03.00-00-002/08  
nt „Doskonalenie zawodowe pracowników wymiaru sprawiedliwości”



KAPITAŁ LUDZKI  
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



MINISTERSTWO  
ROZWOJU  
REGIONALNEGO



EUROPEJSKI  
FUNDUSZ SPOŁECZNY



Projekt jest współfinansowany ze środków Unii Europejskiej w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego, realizowany pod nadzorem Ministerstwa Rozwoju Regionalnego

*Pomoc w rozwoju zatrudnienia poprzez promowanie możliwości zatrudniania, ducha przedsiębiorczości, równych szans oraz inwestowania w zasoby ludzkie*

## **Rozdział 1: Zamawiający**

Krajowa Szkoła Sądownictwa i Prokuratury  
ul. Przy Rondzie 5, 31-547 Kraków,

adres do korespondencji:

ul. Bagatela 12, 00-585 Warszawa  
tel. 22 427 93 35, fax. 22 622 07 55

## **Rozdział 2: Tryb udzielenia zamówienia**

Postępowanie o udzielenie zamówienia prowadzone jest w trybie przetargu nieograniczonego na podstawie ustawy z dnia 29 stycznia 2004 roku Prawo zamówień publicznych (tekst jedn. Dz. U. z 2010 r. Nr 113, poz. 759 z póź. zm.)

**Wartość zamówienia nie przekracza wyrażonej w złotych polskich równowartości kwoty 125 000 Euro.**

## **Rozdział 3: Opis przedmiotu zamówienia**

Przedmiotem zamówienia jest przygotowanie i przeprowadzenie autorskich zajęć dydaktycznych oraz opracowanie materiałów szkoleniowych dla uczestników, mających charakter utworu w rozumieniu prawa autorskiego, zgodnie z przedstawionym przez Zamawiającego programem, w ramach szkolenia z zakresu „Metod prawniczych w interpretacji prawa wspólnotowego i krajowego (Perspektywa po Traktacie Lizbońskim)”, dla 5 grup szkoleniowych. Szkolenie organizowane w ramach Projektu: „*Doskonalenie zawodowe pracowników wymiaru sprawiedliwości*” finansowanego z Europejskiego Funduszu Społecznego, realizowanego na podstawie Programu Operacyjnego Kapitał Ludzki, Priorytet V - Dobre rządzenie.

Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia został wskazany w załączniku nr 1 do SIWZ - „Szczegółowy Opis Przedmiotu Zamówienia”.

**Kod Wspólnego Słownika Zamówień (CPV):**

**80000000-4 Usługi szkoleniowe i edukacyjne**

**80000000-8 usługi edukacji osób dorosłych**

**80000000-9 usługi szkoleniowe**

## **Rozdział 4: Informacja o ofertach częściowych, wariantowych oraz o przewidywanych zamówieniach uzupełniających (art. 67 ust. 1 pkt 6 ustawy Pzp)**

1. Zamawiający nie przewiduje możliwości udzielenia zamówień uzupełniających.
2. Zamawiający nie dopuszcza składania ofert wariantowych ani częściowych.

**Projekt Nr POKL.05.03.00-00-002/08  
nt „Doskonalenie zawodowe pracowników wymiaru sprawiedliwości”**



KAPITAŁ LUDZKI  
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



MINISTERSTWO  
ROZWOJU  
REGIONALNEGO



EUROPEJSKI  
FUNDUSZ SPOŁECZNY



Projekt jest współfinansowany ze środków Unii Europejskiej w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego, realizowany pod nadzorem Ministerstwa Rozwoju Regionalnego  
*Pomoc w rozwoju zatrudnienia poprzez promowanie możliwości zatrudniania, ducha przedsiębiorczości, równych szans oraz inwestowania w zasoby ludzkie*

## **Rozdział 5: Termin wykonania zamówienia**

Zamówienie będzie realizowane w okresie od daty podpisania umowy do 21 września 2011r.

## **Rozdział 6: Warunki udziału w postępowaniu oraz opis sposobu dokonywania oceny spełniania tych warunków**

1. W postępowaniu mogą wziąć udział Wykonawcy spełniający warunki określone w art. 22 ust. 1 ustawy dotyczące:

- a) posiadania uprawnień do wykonywania określonej działalności lub czynności, jeżeli przepisy prawa nakładają obowiązek ich posiadania;
- b) posiadania wiedzy i doświadczenia

Zamawiający uzna warunek za spełniony, w przypadku, gdy Wykonawca wykaże, iż: w okresie ostatnich trzech lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy - w tym okresie wykonał usługi polegające na przeprowadzeniu zajęć dydaktycznych z zakresu prawa europejskiego w ramach szkoleń dla sędziów i/lub prokuratorów w liczbie minimum 30 godzin szkoleniowych (1 godzina szkoleniowa = 45 min) łącznie oraz przedstawi dokumenty potwierdzające, że usługi zostały wykonane należycie.

- c) dysponowania odpowiednim potencjałem technicznym oraz osobami zdolnymi do wykonania zamówienia;

Zamawiający uzna warunek za spełniony, w przypadku, gdy Wykonawca wykaże, iż: dysponuje minimum trzema osobami, które posiadają:

- co najmniej tytuł doktora nauk prawnych,
- oraz 2 letnie doświadczenie dydaktyczne w prowadzeniu zajęć dla studentów prawa lub osób z wyższym wykształceniem prawniczym.

- d) sytuacji ekonomicznej i finansowej

2. Ponadto Wykonawcy ubiegający się o udzielenie zamówienia nie może podlegać wykluczeniu z udziału w postępowaniu na podstawie art. 24 ust. 1 ustawy.

3. Ocena spełniania warunków odbędzie się zgodnie z formułą „spełnia / nie spełnia”, na podstawie złożonych wraz z ofertą dokumentów oraz oświadczeń, których wykaz zawiera Rozdział 7 SIWZ.

## **Rozdział 7: Wykaz oświadczeń i dokumentów, jakie mają dostarczyć wykonawcy w celu potwierdzenia spełnienia warunków udziału w postępowaniu**

1. Wykonawca w celu wykazania spełniania warunków udziału w postępowaniu oraz wykazania braku podstaw do wykluczenia z postępowania o udzielenie zamówienia publicznego w okolicznościach, o których mowa w art. 24 ust. 1 ustawy Pzp, musi złożyć wraz z ofertą następujące oświadczenia i dokumenty:

- a) oświadczenie Wykonawcy o spełnieniu warunków udziału w postępowaniu wskazanych w art. 22 ust. 1 ustawy Pzp oraz o braku podstaw do wykluczenia z postępowania o udzielenie zamówienia publicznego w okolicznościach, o których mowa w art. 24 ust. 1 ustawy Pzp - sporządzone wg wzoru stanowiącego Załącznik nr 4



KAPITAŁ LUDZKI  
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



MINISTERSTWO  
ROZWOJU  
REGIONALNEGO



EUROPEJSKI  
FUNDUSZ SPOŁECZNY



Projekt jest współfinansowany ze środków Unii Europejskiej w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego, realizowany pod nadzorem Ministerstwa Rozwoju Regionalnego

*Pomoc w rozwoju zatrudnienia poprzez promowanie możliwości zatrudniania, ducha przedsiębiorczości, równych szans oraz inwestowania w zasoby ludzkie*

- do SIWZ; (w przypadku wspólnego ubiegania się o udzielenie niniejszego zamówienia przez dwóch lub więcej wykonawców przedmiotowe dokumenty składa pełnomocnik w imieniu wszystkich wykonawców składających wspólną ofertę);
- b) aktualny odpis z właściwego rejestru, jeżeli odrębne przepisy wymagają wpisu do rejestru, w celu wykazania braku podstaw do wykluczenia w oparciu o art. 24 ust. 1 pkt 2 ustawy, wystawiony nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert, a w przypadku osób fizycznych oświadczenie w zakresie art. 24 ust. 1 pkt 2 ustawy Pzp;
- c) wykaz wykonanych, a w przypadku świadczeń okresowych lub ciągłych również wykonywanych, usług w zakresie niezbędnym do wykazania spełniania warunku wiedzy i doświadczenia określonego w Rozdziale 6 pkt. 1 lit. b) SIWZ w okresie ostatnich trzech lat przed upływem terminu składania, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy - w tym okresie, z podaniem ich wartości, przedmiotu, dat wykonania i odbiorców, oraz załączeniem dokumentu potwierdzającego, że te usługi zostały wykonane lub są wykonywane należycie (na formularzu stanowiącym załącznik nr 6 do SIWZ)
- d) wykaz osób, które będą uczestniczyć w wykonywaniu zamówienia (według Załącznika nr 5 do SIWZ), wraz z informacjami na temat ich kwalifikacji zawodowych, doświadczenia i wykształcenia niezbędnych do wykonania zamówienia, w celu potwierdzenia warunku określonego w Rozdziale 6 pkt 1 lit. c)
- Jeżeli wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania poza terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, zamiast dokumentów, o których mowa w pkt 1 lit b) - składa dokument lub dokumenty wystawione w kraju, w którym ma siedzibę lub miejsce zamieszkania, potwierdzające, że nie otwarto jego likwidacji ani nie ogłoszono upadłości,
  - Dokumenty, o którym mowa w pkt 2, powinien być wystawiony nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert.
  - Jeżeli w miejscu zamieszkania osoby lub w kraju, w którym wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania, nie wydaje się dokumentów, o których mowa w pkt 2, zastępuje się je dokumentem zawierającym oświadczenie złożone przed notariuszem, właściwym organem sądowym, administracyjnym albo organem samorządu zawodowego lub gospodarczego odpowiednio miejsca zamieszkania osoby lub kraju, w którym wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania. Przepis pkt 3 stosuje się odpowiednio.
  - Dokumenty wymienione wyżej należy złożyć w oryginale lub kopii poświadczonej za zgodność z oryginałem przez Wykonawcę. W przypadku składania w formie kserokopii dokumentu składającego się z kilku stron, potwierdzenie zgodności z oryginałem musi znajdować się na każdej stronie dokumentu.
  - Wykonawcy wspólnie ubiegający się o udzielenie zamówienia są zobowiązani wspólnie złożyć dokumenty wskazane w pkt 1 lit. c) i d) powyżej. Natomiast dokumenty wskazane w pkt 1 lit. b) należy złożyć oddzielnie dla każdego z wykonawców ubiegających się o udzielenie zamówienia wspólnie.



Projekt jest współfinansowany ze środków Unii Europejskiej w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego, realizowany pod nadzorem Ministerstwa Rozwoju Regionalnego

*Pomoc w rozwoju zatrudnienia poprzez promowanie możliwości zatrudniania, ducha przedsiębiorczości, równych szans oraz inwestowania w zasoby ludzkie*

7. Jeżeli Wykonawca polega na wiedzy i doświadczeniu, potencjale technicznym, osobach zdolnych do wykonania zamówienia lub zdolnościach finansowych innego podmiotu lub podmiotów zobowiązany jest udowodnić Zamawiającemu, iż będzie dysponował tymi zasobami, w szczególności przedstawić pisemne zobowiązanie tego podmiotu lub podmiotów do oddania mu do dyspozycji niezbędnych zasobów na okres korzystania z nich przy wykonywaniu zamówienia.

### **Rozdział 8: Sposób porozumiewania się Zamawiającego z Wykonawcami**

1. Z zastrzeżeniem pkt. 2, w niniejszym postępowaniu wszelkie oświadczenia, wnioski, zawiadomienia oraz informacje, przekazywane będą pisemnie bądź faksem, przy czym każda ze stron na żądanie drugiej niezwłocznie potwierdza fakt ich otrzymania poprzez odesłanie faksem podpisanej pierwszej strony otrzymanego dokumentu, a ponadto muszą być niezwłocznie potwierdzone pisemnie.
2. Oferta wraz z załącznikami, w tym oświadczenia i dokumenty potwierdzające spełnianie warunków udziału w postępowaniu, a także zmiana lub wycofanie oferty, mogą zostać złożone wyłącznie w formie pisemnej.
3. Jeżeli Wykonawca prześle oświadczenia, wnioski, zawiadomienia oraz informacje faksem i pisemnie, za datę ich złożenia przyjmuje się datę wpływu faksu lub oryginału dokumentu, w zależności który z nich wpłynie wcześniej. Dokument uważa się za złożony w terminie, jeżeli jego treść dotarła do adresata przed upływem wyznaczonego terminu.
4. Wyjaśnienia dotyczące SIWZ udzielane będą z zachowaniem zasad określonych w art. 38 ustawy Pzp.
5. Osoba uprawniona do kontaktu z Wykonawcami:

Marzena Żółtaszek, tel. (22) 427 93 30, e-mail: [m.zoltaszek@kssip.gov.pl](mailto:m.zoltaszek@kssip.gov.pl)

Katarzyna Rybakiewicz, tel. (22) 427 93 38, e-mail: [k.rybakiewicz@kssip.gov.pl](mailto:k.rybakiewicz@kssip.gov.pl)

### **Rozdział 10: Termin związania ofertą**

1. Wykonawca pozostaje związany ofertą przez okres **30 dni**.
2. Bieg terminu związania ofertą rozpoczyna się wraz z upływem terminu składania ofert.
3. Wykonawca samodzielnie lub na wniosek Zamawiającego może przedłużyć termin związania ofertą, z tym że Zamawiający może tylko raz, co najmniej na 3 dni przed upływem terminu związania ofertą, zwrócić się do Wykonawców o wyrażenie zgody na przedłużenie tego terminu o oznaczony okres, nie dłuższy jednak niż 60 dni.

### **Rozdział 11: Opis sposobu przygotowania oferty**

1. Wykonawca może złożyć tylko jedną ofertę.
2. Ofertę składa się, pod rygorem nieważności, w formie pisemnej.



KAPITAŁ LUDZKI  
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



MINISTERSTWO  
ROZWOJU  
REGIONALNEGO



EUROPEJSKI  
FUNDUSZ SPOŁECZNY



Projekt jest współfinansowany ze środków Unii Europejskiej w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego, realizowany pod nadzorem Ministerstwa Rozwoju Regionalnego

*Pomoc w rozwoju zatrudnienia poprzez promowanie możliwości zatrudniania, ducha przedsiębiorczości, równych szans oraz inwestowania w zasoby ludzkie*

3. Oferta wraz ze stanowiącymi jej integralną część załącznikami musi być sporządzona przez Wykonawcę ściśle według postanowień niniejszej SIWZ.
4. Oferta winna zawierać wszystkie dokumenty wymienione w SIWZ w następującym układzie:
  - wypełniony i podpisany przez osobę uprawnioną „Formularz oferty” – wg Załącznika nr 2 do SIWZ;
  - oświadczenia i dokumenty, o których mowa w Rozdziale 7 SIWZ;
  - w przypadku, gdy Wykonawcę reprezentuje pełnomocnik - do oferty musi być załączone pełnomocnictwo w oryginale lub kopii potwierdzonej notarialnie, określające jego zakres i podpisane przez osoby uprawnione do reprezentacji Wykonawcy,
  - w przypadku Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia do oferty winno zostać załączone bądź to pełnomocnictwo (oryginał lub kopia poświadczona notarialnie) bądź to umowa o współpracy, z której takie pełnomocnictwo będzie wynikać.
5. Wykonawca jest zobowiązany do wskazania w ofercie zakresu zamówienia, który zostanie powierzony podwykonawcy.
6. Oferta musi być napisana czytelnie w języku polskim.
7. W przypadku załączenia do oferty wymaganych oświadczeń i dokumentów sporządzonych w języku obcym, Wykonawca zobowiązany jest dołączyć do nich poświadczone przez siebie tłumaczenie na język polski.
8. Zaleca się, aby wszystkie zapisane strony oferty, w tym zapisane strony wszystkich załączników, były ponumerowane kolejnymi numerami. Cała oferta powinna być zszyta lub trwale połączona w inny sposób, uniemożliwiający wysunięcie się którejkolwiek kartki.
9. Wszelkie miejsca w ofercie, w których Wykonawca naniósł zmiany muszą być podpisane przez osobę podpisującą ofertę.
10. Wykonawca może, przed upływem terminu do składania ofert, zmienić lub wycofać złożoną przez siebie ofertę. Powiadomienie o zmianie lub wycofaniu musi być złożone według takich samych zasad jak składana oferta z dopiskiem: „zmiana” lub „wycofanie”.
11. Dokumenty stanowiące tajemnicę przedsiębiorstwa w rozumieniu ustawy z dnia 16.4.1993 r. o zwalczaniu nieuczciwej konkurencji (t. jedn. Dz. U. z 2003 r. Nr 153 poz.1503 ze zm.) powinny być umieszczone w oddzielnej kopercie z napisem „Tajemnica przedsiębiorstwa”.
12. Wykonawca nie może zastrzec informacji, o których mowa w art. 86 ust. 4 ustawy Pzp, tj. nazwy (firmy) oraz adresy wykonawców, a także informacje dotycząc ceny, terminu wykonania zamówienia, okresu gwarancji i warunków płatności zawartych w ofertach.
13. Ofertę (tj. wypełniony Formularz oferty wraz z wymaganymi załącznikami) należy składać w nieprzejrystym i zamkniętym opakowaniu. Zaleca się, aby opakowanie było odpowiednio zabezpieczone w sposób uniemożliwiający bezśladowe otworzenie (np.

**Projekt Nr POKL.05.03.00-00-002/08**  
**nt „Doskonalenie zawodowe pracowników wymiaru sprawiedliwości”**



**KAPITAŁ LUDZKI**  
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



**MINISTERSTWO  
ROZWOJU  
REGIONALNEGO**



EUROPEJSKI  
FUNDUSZ SPOŁECZNY



Projekt jest współfinansowany ze środków Unii Europejskiej w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego, realizowany pod nadzorem Ministerstwa Rozwoju Regionalnego  
*Pomoc w rozwoju zatrudnienia poprzez promowanie możliwości zatrudniania, ducha przedsiębiorczości, równych szans oraz inwestowania w zasoby ludzkie*

podpisane na wszystkich połączeniach). Opakowanie powinno być zaadresowane do Zamawiającego na wskazany w SIWZ adres:

Krajowa Szkoła Sądownictwa i Prokuratury  
ul. Bagatela 12, 00-585 Warszawa

z dopiskiem:

**„OFERTA  
na**

**usługę przygotowania i przeprowadzenia autorskich zajęć dydaktycznych oraz opracowania materiałów szkoleniowych dla uczestników zgodnie z przedstawionym programem w ramach szkoleń z zakresu Metod prawnych w interpretacji prawa wspólnotowego i krajowego (Perspektywa po Traktacie Lizbońskim) w ramach Projektu: „Doskonalenie zawodowe pracowników wymiaru sprawiedliwości” w ramach Programu Operacyjnego Kapitał Ludzki współfinansowanego ze środków Europejskiego Funduszu Społecznego”**

**otworzyć nie wcześniej niż 8 kwietnia 2011 r. o godz. 12:15**

14. Zaleca się, aby opakowanie było opatrzone pełną nazwą i dokładnym adresem (ulica, numer lokalu, miejscowość, numer kodu pocztowego) Wykonawcy składającego daną ofertę.

### **Rozdział 12: Miejsce i termin składania i otwarcia ofert**

1. Oferty należy składać pod adres ul. Bagatela 12, 00-585 Warszawa pokój nr 504 do **dnia 8 kwietnia 2011 roku do godz. 12:00**
2. Zamawiający otworzy oferty w dniu **8 kwietnia 2011 roku do godz. 12:15** w miejscu, o którym mowa w ust. 1, pokój nr 504.
3. Otwarcie ofert jest jawne.
4. Zamawiający niezwłocznie zwróci ofertę, która została złożona po terminie.

### **Rozdział 13: Opis sposobu obliczenia ceny**

1. Wykonawca w ofercie wskaże w Formularzu oferty cenę jednostkową za 45 minutową godzinę szkoleniową. Cena ta musi uwzględniać wszelkie koszty związane z wykonaniem przedmiotu zamówienia, o których mowa w Szczegółowym Opisie Przedmiotu Zamówienia stanowiącym załącznik nr 1 do SIWZ.
2. Wykonawca obliczy następnie Cenę oferty brutto poprzez przemnożenie ww. Ceny jednostkowej przez 80 godzin szkoleniowych (przeszkolenie 5 grup szkoleniowych dla 15 uczestników każda).
3. Wskazana w ust. 2 przewidywana liczba godzin przyjęta jest szacunkowo w celu sporządzenia oferty. Dla rozliczenia wykonania zamówienia wiążące znaczenie będzie miała ww. Cena jednostkowa wskazana w Formularzu oferty przez Wykonawcę.

**Projekt Nr POKL.05.03.00-00-002/08  
nt „Doskonalenie zawodowe pracowników wymiaru sprawiedliwości”**



**KAPITAŁ LUDZKI**  
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



**MINISTERSTWO  
ROZWOJU  
REGIONALNEGO**



EUROPEJSKI  
FUNDUSZ SPOŁECZNY



Projekt jest współfinansowany ze środków Unii Europejskiej w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego, realizowany pod nadzorem Ministerstwa Rozwoju Regionalnego

*Pomoc w rozwoju zatrudnienia poprzez promowanie możliwości zatrudniania, ducha przedsiębiorczości, równych szans oraz inwestowania w zasoby ludzkie*

4. Cena ofertowa musi być skalkulowana w sposób jednoznaczny, uwzględniać wszystkie wymagania Zamawiającego określone w SIWZ oraz obejmować wszelkie koszty związane z realizacją przedmiotu zamówienia.
5. Ww. ceny w ofercie muszą uwzględniać podatek w wysokości obowiązującej w dacie składania ofert. Natomiast w przypadku, gdy w okresie pomiędzy otwarciem ofert, a datą podpisania umowy w sprawie przedmiotowego zamówienia zmianie ulegną stawki podatku VAT, wiążące znaczenie będzie miała cena oferty netto, a umowa zostanie zawarta na kwotę brutto uwzględniającą odpowiednio zmieniony podatek VAT.
6. Wykonawca może zaproponować tylko jedną cenę i nie może jej zmienić. Nie prowadzi się negocjacji w sprawie ceny.
7. Cena oferty musi być podana w złotych polskich (PLN), cyfrowo i słownie z dokładnością do dwóch miejsc po przecinku.

#### **Rozdział 14: Kryteria oraz sposób oceny ofert**

1. W toku dokonywania badania i oceny ofert Zamawiający może żądać udzielenia przez Wykonawcę wyjaśnień treści złożonych przez niego ofert.
2. Zamawiający będzie oceniał oferty według następujących kryteriów:

**a. Cena – 40 %**

W kryterium tym zostanie zastosowany wzór:

$$\text{Ocena punktowa} = \frac{\text{najniższa cena ofertowa brutto}}{\text{cena oferty badanej brutto}} \times 40 \text{ pkt}$$

Do oceny będą brane pod uwagę ceny oferty brutto

**b. Doświadczenie Wykonawcy w zakresie realizacji szkoleń – 60 %**

W kryterium tym zostanie zastosowany wzór:

$$\text{Ocena punktowa} = \frac{\text{Doświadczenie w ofercie badanej}}{\text{Doświadczenie z największą liczbą punktów}} \times 60 \text{ pkt}$$

Zamawiający w tym kryterium przyzna punkty w następujący sposób:

- za każdą dodatkową godzinę szkoleniową spełniającą wymagania określone w Rozdziale 6 ust. 1 lit. b) Zamawiający przyzna 3 pkt. (jeżeli wykazana usługa poparta jest dokumentem potwierdzającym jej należyte wykonanie), aż do 60 pkt.;





KAPITAŁ LUDZKI  
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



MINISTERSTWO  
ROZWOJU  
REGIONALNEGO



EUROPEJSKI  
FUNDUSZ SPOŁECZNY



Projekt jest współfinansowany ze środków Unii Europejskiej w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego, realizowany pod nadzorem Ministerstwa Rozwoju Regionalnego

*Pomoc w rozwoju zatrudnienia poprzez promowanie możliwości zatrudniania, ducha przedsiębiorczości, równych szans oraz inwestowania w zasoby ludzkie*

3. Liczba punktów przyznana każdej z ocenianych ofert będzie stanowiła sumę punktów otrzymanych w poszczególnych kryteriach – Zamawiający ustali ją z dokładnością do dwóch miejsc po przecinku.
4. Za najkorzystniejszą zostanie uznana oferta, spośród ofert spełniających warunki określone w SIWZ, która uzyska najwyższą liczbę punktów.

### **Rozdział 15: Informacja o formalnościach, jakie powinny zostać dopełnione po wyborze oferty, w celu zawarcia umowy w sprawie zamówienia publicznego**

1. Zamawiający w zawiadomieniu o wyborze oferty wskaże Wykonawcy, którego oferta została wybrana, termin i miejsce podpisania umowy.
2. Umowa zostanie zawarta w terminie wskazanym w zawiadomieniu o wyborze najkorzystniejszej oferty, po którego upływie umowa w sprawie zamówienia publicznego może być zawarta zgodnie z art. 94 ust. 1 lub 2 ustawy Pzp.

### **Rozdział 16: Wymagania dotyczące zabezpieczenia należytego wykonania umowy – nie dotyczy.**

### **Rozdział 17: Istotne dla stron postanowienia umowy**

1. Istotne postanowienia umowy określające szczegółowe warunki, na których Zamawiający zawrze umowę w sprawie udzielenia zamówienia publicznego, stanowią Załącznik nr 3 do niniejszej SIWZ.
2. Zamawiający dopuszcza możliwość wprowadzenia zmian do umowy w przypadku, gdy taka konieczność będzie wynikała z następujących okoliczności:
  - a) jako następstwo zmian obowiązujących przepisów, w tym zmiany stawki podatku VAT, wytycznych Ministerstwa Sprawiedliwości lub innych organów,
  - b) w przypadku, gdy ze strony Instytucji Zarządzającej pojawi się konieczność zmiany wykonania zamówienia przez Wykonawcę,
  - c) w przypadku istotnych zmian w zakresie przedmiotu i sposobu realizacji Umowy nie spowodowanych działaniem lub zaniechaniem którejkolwiek ze Stron Umowy,
  - d) konieczności zmiany poszczególnych terminów realizacji Umowy w sytuacji, gdy z przyczyn związanych z procedurą udzielania przedmiotowego zamówienia, umowa zostanie zawarta w terminie uniemożliwiającym realizację Umowy w pierwotnych terminach.
  - e) konieczności zmiany poszczególnych terminów i godzin realizacji Umowy w sytuacji, gdy zmianie ulegną poszczególne terminy szkoleń wskazane w harmonogramie zawartym w załączniku nr 1 do SIWZ.

### **Rozdział 18: Pouczenie o środkach ochrony prawnej**

Wykonawcom, jeżeli mają lub mieli interes w uzyskaniu przedmiotowego zamówienia oraz ponieśli lub mogą ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez Zamawiającego przepisów



KAPITAŁ LUDZKI  
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



MINISTERSTWO  
ROZWOJU  
REGIONALNEGO



EUROPEJSKI  
FUNDUSZ SPOŁECZNY



Projekt jest współfinansowany ze środków Unii Europejskiej w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego, realizowany pod nadzorem Ministerstwa Rozwoju Regionalnego

*Pomoc w rozwoju zatrudnienia poprzez promowanie możliwości zatrudniania, ducha przedsiębiorczości, równych szans oraz inwestowania w zasoby ludzkie*

ustawy Pzp, przysługują środki ochrony prawnej określone w Dziale VI ustawy Pzp (art. 179-198g), przy czym:

odwołanie w przedmiotowym postępowaniu wnoszone do Prezesa Krajowej Izby Odwoławczej przysługuje wyłącznie wobec niezgodnej z przepisami ustawy Pzp czynności:

- opisu sposobu dokonywania oceny spełniania warunków udziału w postępowaniu;
- wykluczenia odwołującego z postępowania o udzielenie zamówienia;
- odrzucenia oferty odwołującego,

zaś od orzeczenia Krajowej Izby Odwoławczej przysługuje prawo do wniesienia skargi do Sądu Okręgowego w Warszawie za pośrednictwem Prezesa Krajowej Izby Odwoławczej.

W pozostałym zakresie, Wykonawca może w terminie przewidzianym do wniesienia odwołania poinformować Zamawiającego o niezgodnej z przepisami ustawy czynności podjętej przez niego lub zaniechaniu czynności, do której jest on zobowiązany na podstawie ustawy (art. 181 ustawy Pzp).

### **Rozdział 19: Załączniki**

1. Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia.
2. Formularz oferty.
3. Istotne postanowienia umowy.
4. Wzór oświadczenia o spełnianiu warunków udziału w postępowaniu.
5. Wykaz osób.
6. Wykaz usług.



KAPITAŁ LUDZKI  
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



MINISTERSTWO  
ROZWOJU  
REGIONALNEGO



EUROPEJSKI  
FUNDUSZ SPOŁECZNY



Projekt jest współfinansowany ze środków Unii Europejskiej w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego, realizowany pod nadzorem Ministerstwa Rozwoju Regionalnego

*Pomoc w rozwoju zatrudnienia poprzez promowanie możliwości zatrudniania, ducha przedsiębiorczości, równych szans oraz inwestowania w zasoby ludzkie*

## Załącznik nr 1 do SIWZ

### Szczegółowy Opis Przedmiotu Zamówienia

#### SZCZEGÓŁOWY OPIS PRZEDMIOTU ZAMÓWIENIA

Zamówienie będzie składało się z przygotowania i przeprowadzenia autorskich zajęć dydaktycznych oraz opracowania materiałów szkoleniowych dla uczestników, mających charakter utworu w rozumieniu prawa autorskiego, zgodnie z przedstawionym przez Zamawiającego programem, w ramach szkolenia z zakresu Metod prawnych w interpretacji prawa wspólnotowego i krajowego (Perspektywa po Traktacie Lizbońskim), dla 5 grup szkoleniowych ok. 15 osobowych (łącznie 75 uczestników – sędziów oraz asystentów sędziów zrekrutowanych przez Zamawiającego w dwóch terminach). Zamówienie obejmuje przeprowadzenie 16 godzinnych szkoleń dla każdej z 5 grup w dwóch terminach, łącznie 80 godzin lekcyjnych. Szkolenie organizowane w ramach Projektu: „*Doskonalenie zawodowe pracowników wymiaru sprawiedliwości*” finansowanego z Europejskiego Funduszu Społecznego, realizowanego na podstawie Programu Operacyjnego Kapitał Ludzki, Priorytet V - *Dobre rządzenie*.

Wykonawca opracuje zgodnie z przedstawionym programem materiały szkoleniowe dla uczestników. Materiały opracowane przez Wykonawcę zostaną przekazane Zamawiającemu w terminie 14 dni od daty podpisania umowy. Materiały zostaną wydane w dwóch postaciach: w wersji papierowego wydruku oraz w wersji elektronicznej na płycie CD. Wydanie dzieła nastąpi na podstawie protokołu odbioru sporządzonego w obecności przedstawicieli Zamawiającego i Wykonawcy. W przypadku, gdy dzieło będzie miało wady Zamawiający może wyznaczyć Wykonawcy dodatkowy termin. Wówczas za dzień wydania dzieła uważa się dzień przyjęcia dzieła poprawionego.

Wykonawca opracuje zgodnie z zakresem wykładanej wiedzy 10 pytań i odpowiedzi sprawdzających wiedzę uczestników z przeprowadzonego szkolenia. Przygotowane pytania testowe wraz z rozwiązaniami zostaną przekazane Zamawiającemu wraz z materiałami szkoleniowymi.

#### **Program do zrealizowania na każdej z 2 edycji szkolenia:**

##### **1. Cel szkolenia:**

Celem szkolenia jest podniesienie kompetencji sędziów w zakresie stosowania przez nich prawa unijnego – szczególnie zaś prawa unijnego gospodarczego (a więc przede wszystkim, acz nie wyłącznie *acquis communautaire*). Cel ten powinien być osiągnięty poprzez przedstawienie proceduralnych aspektów stosowania prawa wspólnotowego oraz prawa III filara UE – w takim ujęciu, w jakim ma ono albo mieć może zastosowanie w praktyce sądowej. Szczególny nacisk jest w szkoleniu położony na stosowanie dyrektyw – w tym w szczególności dyrektyw nie wykonanych w terminie bądź wykonanych wadliwie.

##### **2. Struktura szkolenia**

Podczas szkolenia zagadnienia podstawowe powinny zostać jedynie zasygnalizowane w postaci krótkiego przypomnienia. Na tej kanwie analizowane powinny zostać kazusy



Projekt jest współfinansowany ze środków Unii Europejskiej w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego, realizowany pod nadzorem Ministerstwa Rozwoju Regionalnego

*Pomoc w rozwoju zatrudnienia poprzez promowanie możliwości zatrudniania, ducha przedsiębiorczości, równych szans oraz inwestowania w zasoby ludzkie*

przedstawiające bardziej zaawansowane koncepcje dotyczące stosowania prawa UE w praktyce.

### 3. Ramowy plan szkolenia:

- 1) Przypomnienie źródeł prawa pierwszego i trzeciego filaru UE
- 2) Rola ETS i jego orzecznictwa w kształtowaniu prawa UE
- 3) Pytania prejudycjalne w pierwszym i trzecim filarze UE
- 4) Stosowanie zasad ogólnych *acquis de l'Union*
- 5) Bezpośrednie stosowanie przepisów traktatowych
- 6) Stosowanie decyzji (WE)
- 7) Problematyka „wykonania” rozporządzeń i sądowego ich stosowania
- 8) Bezpośredni skutek dyrektyw – zagadnienia zaawansowane (m. in. Tzw. skutek incydentalny)
- 9) Sądowa wykładnia *acquis de l'Union* (w tym ogólne zasady wykładni, językowa wykładnia porównawcza oraz prounijna wykładnia prawa krajowego w kontekście niewykonanych dyrektyw)
- 10) Znaczenie miękkiego prawa w sądowej wykładni *acquis de l'Union*
- 11) Warsztat-dyskusja.

Dwie edycje szkolenia zostaną przeprowadzona zgodnie z poniższym harmonogramem:

Lp.	TERMIN SZKOLENIA	Ilość grup	Godziny zajęć
1.	11-13 maja 2011 r.	3	15.00 – 18.15 – I dzień szkolenia 8.00 – 17.00 – II dzień szkolenia 8.00 - 12.00 – III dzień szkolenia
2.	19-21 września 2011 r.	2	15.00 – 18.15 – I dzień szkolenia 8.00 – 17.00 – II dzień szkolenia 8.00 - 12.00 – III dzień szkolenia

Dokładne godziny zajęć zostaną przekazane Wykonawcy najpóźniej na 14 dni przed szkoleniem.

Przed każdym szkoleniem Zamawiający przekaze Wykonawcy zestaw dokumentów składający się z: list obecności dla danej grupy, ankiet ewaluacyjnych oraz testów sprawdzających wiedzę uczestnika (pre-testy i post-testy), a Wykonawca będzie zobowiązany do uzyskania podpisów uczestników na listach; do przekazania uczestnikom do wypełnienia oraz zebrania wypełnionych ankiet i testów, a następnie do przekazania Zamawiającemu w/w dokumentów po przeprowadzeniu szkolenia.

Szkolenia będą odbywały się na terenie Warszawy.



Projekt jest współfinansowany ze środków Unii Europejskiej w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego, realizowany pod nadzorem Ministerstwa Rozwoju Regionalnego

*Pomoc w rozwoju zatrudnienia poprzez promowanie możliwości zatrudniania, ducha przedsiębiorczości, równych szans oraz inwestowania w zasoby ludzkie*

## Załącznik nr 2 do SIWZ

### Formularz oferty

.....  
.....  
.....  
.....

*(nazwa i adres Wykonawcy)*

.....  
(miejsowość i data)

## FORMULARZ OFERTY

**Składając ofertę w postępowaniu o zamówienie publiczne prowadzonym w trybie przetargu nieograniczonego na usługę przygotowania i przeprowadzenia autorskich zajęć dydaktycznych oraz opracowania materiałów szkoleniowych dla uczestników zgodnie z przedstawionym programem w ramach szkoleń z zakresu Metod prawnych w interpretacji prawa wspólnotowego i krajowego (Perspektywa po Traktacie Lizbońskim) w ramach Projektu: „Doskonalenie zawodowe pracowników wymiaru sprawiedliwości” w ramach Programu Operacyjnego Kapitał Ludzki współfinansowanego ze środków Europejskiego Funduszu Społecznego (nr postępowania 6/2011)**

my niżej podpisani:

.....  
.....

działając w imieniu i na rzecz:

.....  
.....

*(nazwa (firma) dokładny adres Wykonawcy/Wykonawców); w przypadku składania oferty przez podmioty występujące wspólnie podać nazwy (firmy) i dokładne adresy wszystkich podmiotów składających wspólną ofertę)*

1. **SKŁADAMY OFERTĘ** na wykonanie przedmiotu zamówienia zgodnie ze Specyfikacją Istotnych Warunków Zamówienia i oświadczamy, że wykonamy go na warunkach w niej określonych.
2. **OŚWIADCZAMY**, że naszym pełnomocnikiem dla potrzeb niniejszego zamówienia jest:

.....  
.....

*(wypełniają jedynie przedsiębiorcy składający wspólną ofertę)*

3. **CENA za godzinę lekcyjną (45 min.) wynosi** ..... zł (słownie: ..... złotych) brutto, w tym VAT (..... %) w kwocie ....., t.j. netto ..... zł (słownie: ..... złotych).

Przy założeniu 80 godzin lekcyjnych, **CENA BRUTTO OFERTY** za wykonanie przedmiotu zamówienia wynosi ..... zł (słownie: ..... złotych), w tym VAT (..... %) w kwocie ....., t.j. netto ..... zł (słownie: ..... złotych).

4. **ZOBOWĄZUJEMY SIĘ** do wykonania zamówienia w terminie od daty podpisania umowy do 21.09.2011r.



Projekt jest współfinansowany ze środków Unii Europejskiej w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego, realizowany pod nadzorem Ministerstwa Rozwoju Regionalnego

*Pomoc w rozwoju zatrudnienia poprzez promowanie możliwości zatrudniania, ducha przedsiębiorczości, równych szans oraz inwestowania w zasoby ludzkie*

5. **OŚWIADCZAMY**, że zapoznaliśmy się ze Specyfikacją Istotnych Warunków Zamówienia i nie wnosimy do niej zastrzeżeń oraz przyjmujemy warunki w niej zawarte, w szczególności zapoznaliśmy się z Istotnymi Postanowieniami Umowy, określonymi w Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia i zobowiązujemy się, w przypadku wyboru naszej oferty, do zawarcia umowy zgodnej z niniejszą ofertą, w miejscu i terminie wskazanym przez Zamawiającego oraz na warunkach określonych w Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia.
6. **AKCEPTUJEMY** warunki płatności określone przez Zamawiającego w Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia.
7. **UWAŻAMY SIĘ** za związanych niniejszą ofertą przez czas wskazany w Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia, tj. przez okres 30 dni od upływu terminu składania ofert.
8. **OŚWIADCZAMY**, że niniejsza oferta jest jawna, za wyjątkiem informacji zawartych na stronach ..... , które stanowią tajemnicę przedsiębiorstwa w rozumieniu przepisów ustawy o zwalczaniu nieuczciwej konkurencji i jako takie nie mogą być ogólnodostępne.
9. **ZAMÓWIENIE ZREALIZUJEMY** sami / przy udziale Podwykonawców. Podwykonawcom zostaną powierzone do wykonania następujące zakresy zamówienia:  
.....  
.....  
*(opis czynności zleczanych podwykonawcy oraz – zalecane – nazwa i adres podwykonawcy)*
10. **WSZELKĄ KORESPONDENCJĘ** w sprawie niniejszego postępowania należy kierować do:  
Imię i nazwisko .....  
Adres: .....  
Telefon: .....  
Fax: .....  
Adres e-mail: .....
11. **OFERTE** niniejszą składamy na \_\_\_\_\_ kolejno ponumerowanych stronach, oraz dołączamy do niej następujące oświadczenia i dokumenty:  
1).....  
2).....  
3).....  
4).....

\_\_\_\_\_, dnia \_\_\_ \_\_ 2011 roku

\_\_\_\_\_  
*(pieczęć i podpis Wykonawcy)*



**KAPITAŁ LUDZKI**  
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



**MINISTERSTWO  
ROZWOJU  
REGIONALNEGO**



EUROPEJSKI  
FUNDUSZ SPOŁECZNY



Projekt jest współfinansowany ze środków Unii Europejskiej w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego, realizowany pod nadzorem Ministerstwa Rozwoju Regionalnego  
*Pomoc w rozwoju zatrudnienia poprzez promowanie możliwości zatrudniania, ducha przedsiębiorczości, równych szans oraz inwestowania w zasoby ludzkie*

## **Załącznik nr 3 do SIWZ**

### **Istotne Postanowienia Umowy**

## **UMOWA O DZIEŁO Z PRZENIESIENIEM AUTORSKICH PRAW MAJĄTKOWYCH nr.....**

zawarta w dniu ... . . . . 2011 r. w Warszawie pomiędzy:

Krajową Szkołą Sądownictwa i Prokuratury z siedzibą w Krakowie (31-547), ul. Przy Rondzie 5, NIP 140580428, REGON 7010027949

reprezentowaną przez:

..... – .....

zwaną dalej **Zamawiającym**

a

.....  
.....

NIP: ....., REGON .....

reprezentowanym przez:

.....- .....

zwanym dalej **Wykonawcą**

Po dokonaniu wyboru oferty, w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego (nr sprawy: 6/2011) w trybie przetargu nieograniczonego na usługę przygotowania i przeprowadzenia autorskich zajęć dydaktycznych oraz opracowania materiałów szkoleniowych dla uczestników zgodnie z przedstawionym programem w ramach szkoleń z zakresu Metod prawnych w interpretacji prawa wspólnotowego i krajowego (Perspektywa po Traktacie Lizbońskim) w ramach Projektu: „Doskonalenie zawodowe pracowników wymiaru sprawiedliwości” w ramach Programu Operacyjnego Kapitał Ludzki współfinansowanego ze środków Europejskiego Funduszu Społecznego została zawarta umowa następującej treści:

### **§ 1**

1. Wykonawca zobowiązuje się do przeprowadzenia autorskich zajęć dydaktycznych z zakresu *Metod prawnych w interpretacji prawa wspólnotowego i krajowego (Perspektywa po Traktacie Lizbońskim)* mających charakter utworu w rozumieniu prawa autorskiego w ramach Projektu pt. „*Doskonalenie zawodowe pracowników wymiaru sprawiedliwości*” finansowanego z Europejskiego Funduszu Społecznego realizowanego

**Projekt Nr POKL.05.03.00-00-002/08  
nt „Doskonalenie zawodowe pracowników wymiaru sprawiedliwości”**



Projekt jest współfinansowany ze środków Unii Europejskiej w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego, realizowany pod nadzorem Ministerstwa Rozwoju Regionalnego

*Pomoc w rozwoju zatrudnienia poprzez promowanie możliwości zatrudniania, ducha przedsiębiorczości, równych szans oraz inwestowania w zasoby ludzkie*

na podstawie Programu Operacyjnego Kapitał Ludzki, Priorytet V - Dobre rządzenie, realizowanego zgodnie z umową o dofinansowanie numer POKL.05.03.00-00-002/08 z dnia 11 grudnia 2008 r. w oparciu o przygotowany przez siebie utwór oraz przygotowanie materiałów dla uczestników tych zajęć.

2. Wykonawca może, w szczególnie uzasadnionych przypadkach i po uzyskaniu pisemnej akceptacji Zamawiającego, powierzyć przeprowadzenie zajęć dydaktycznych, o których mowa w ust. 1, osobie trzeciej o nie mniejszych kwalifikacjach niż Wykonawca. W takim przypadku jest on odpowiedzialny za jej działania jak za własne.
3. Wykonawca zobowiązuje się prowadzić zajęcia w imieniu Krajowej Szkoły Sądownictwa i Prokuratury oraz przenieść na Zamawiającego w ramach wynagrodzenia, o którym mowa w § 9 ust. 1 majątkowe prawa autorskie do wytworzonego przez Wykonawcę utworu tj. materiałów przygotowanych na potrzeby zajęć oraz wykładu w zakresie poniższych pól eksploatacji:
  - 1) utrwalania, kopiowania, wprowadzania do pamięci komputerów,
  - 2) uaktualnianie, modyfikacja, dodanie innych elementów, tłumaczenie na różne języki,
  - 3) wykorzystywanie w materiałach informacyjnych, wydawniczych, w mediach audiowizualnych i komputerowych,
  - 4) publikowania, udostępniania, przekazywania innym podmiotom,
  - 5) wykorzystywanie w związku z realizacją umowy, o której mowa w ust. 1 umowy.
4. Zamawiający wykorzysta materiały opracowane przez Wykonawcę na potrzeby zajęć dydaktycznych w publikacjach przez niego przygotowywanych.

## § 2

1. Szkolenie zostanie przeprowadzone w ..... edycjach w zależności od potrzeb Zamawiającego w miejscu oraz terminie wskazanym przez Zamawiającego w załączniku nr 1 do umowy.
2. Koszt podróży do miejsca szkolenia oraz ewentualne koszty noclegu i wyżywienia Wykonawca pokrywa we własnym zakresie.

## § 3

1. Do obowiązków Wykonawcy należy w szczególności:
  - 1) opracowanie materiałów dla uczestników szkolenia o tematyce: *Metod prawnych w interpretacji prawa wspólnotowego i krajowego (Perspektywa po Traktacie Lizbońskim)* zgodnie z programem przedstawionym w opisie przedmiotu zamówienia.
  - 2) przeprowadzenie zajęć w oparciu o założenia programowe i opracowane materiały,
  - 3) przekazanie uczestnikom szkolenia do wypełnienia oraz zebrania wypełnionych *testów i ankiet, sprawdzenia listy obecności* podczas szkolenia i dostarczenia Zamawiającemu w/w dokumentów niezwłocznie po zakończeniu zajęć.
2. Wykonawca oświadcza, że:
  - 1) posiada uprawnienia oraz kwalifikacje niezbędne do wykonania zamówienia,
  - 2) dysponuje niezbędną wiedzą i doświadczeniem do przeprowadzenia zajęć dydaktycznych.

## § 4





Projekt jest współfinansowany ze środków Unii Europejskiej w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego, realizowany pod nadzorem Ministerstwa Rozwoju Regionalnego

*Pomoc w rozwoju zatrudnienia poprzez promowanie możliwości zatrudniania, ducha przedsiębiorczości, równych szans oraz inwestowania w zasoby ludzkie*

1. W celu wykonania niniejszej umowy Zamawiający zobowiązuje się w szczególności do:
  - 1) udostępnienia sali wykładowej wraz z aparaturą i urządzeniami niezbędnymi do przeprowadzenia zajęć dydaktycznych (z wyjątkiem laptopów) na zasadach określonych w umowie zawartej z ośrodkiem, w którym realizowane będą szkolenia,
  - 2) zapewnienia uczestnikom szkolenia oraz Wykonawcy wydruku materiałów niezbędnych do przeprowadzenia szkolenia przygotowanych przez Zamawiającego,
  - 3) przekazania liczby uczestników szkolenia,
  - 4) przekazania na rzecz Wykonawcy należności, o których mowa w § 9 umowy.
2. Wykonawca zobowiązuje się stosować do ustalonych przez Zamawiającego zasad i reguł korzystania z urządzeń określonych w ust. 1 lit. a), a w przypadku ich uszkodzenia, zagubienia lub wyrządzenia innej szkody - do jej stosownego wyrównania. Wyrównanie szkody nastąpi przez potrącenie z należności Wykonawcy.

## § 5

Strony zgodnie postanawiają, iż niniejsza umowa nie ma charakteru umowy o pracę w rozumieniu kodeksu pracy.

## § 6

1. Umowa zostaje zawarta na okres od ..... 2011r. do 21 września 2011r.
2. Wykonawca jest zobowiązany opracować materiały, o których mowa w § 3 ust. 1 niniejszej umowy oraz przekazać je Zamawiającemu w terminie 14 dni od daty podpisania umowy.
3. Wykonawca jest zobowiązany przekazać materiały w formie wydruku oraz w formie elektronicznej w postaci zapisu na CD w programie Microsoft Windows.
4. Dniem przekazania będzie termin podpisania przez Strony protokołu odbioru materiałów.
5. W przypadku, gdy dzieło będzie miało wady Zamawiający wyznaczy Wykonawcy dodatkowy termin. W takim przypadku przyjmuje się, że do upływu dodatkowego terminu Wykonawca nie pozostaje w zwłoce.
6. W przypadku określonym w ust. 5 za dzień wydania dzieła uważa się dzień przyjęcia dzieła poprawionego.
7. Wykonawca opracuje zgodnie z zakresem wykładanej wiedzy 10 pytań i odpowiedzi sprawdzających wiedzę uczestników z przeprowadzonego szkolenia. Przygotowane pytania testowe wraz z rozwiązaniami zostaną przekazane Zamawiającemu wraz z materiałami szkoleniowymi.

## § 7

1. Zamawiający, w zakresie wynikającym z umowy zastrzega sobie prawo wglądu do wszelkich dokumentów związanych z realizacją przedmiotu umowy, a Wykonawca oświadcza, że wyraża zgodę na ich udostępnianie Zamawiającemu.
2. Wykonawca oświadcza, że podda się kontroli i audytowi dokonywanemu przez Ministerstwo Sprawiedliwości z siedzibą w Warszawie, Ministerstwo Rozwoju Regionalnego z siedzibą w Warszawie oraz inne uprawnione do tego podmioty w zakresie prawidłowości realizacji umowy. W związku z tym Wykonawca udostępni



Projekt jest współfinansowany ze środków Unii Europejskiej w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego, realizowany pod nadzorem Ministerstwa Rozwoju Regionalnego

*Pomoc w rozwoju zatrudnienia poprzez promowanie możliwości zatrudniania, ducha przedsiębiorczości, równych szans oraz inwestowania w zasoby ludzkie*

kontrolującym wgląd w dokumenty, w tym dokumenty finansowe oraz dokumenty w formie elektronicznej związane z realizacją umowy.

3. Wykonawca i Zamawiający zobowiązują się do przechowywania dokumentacji związanej z realizacją umowy do 31 grudnia 2020 roku w sposób zapewniający dostępność, poufność i bezpieczeństwo.

## § 8

1. Wykonawca niniejszym zobowiązuje się złożyć Zamawiającemu oświadczenia w sprawie wyrażenia zgody na zbieranie i przetwarzanie informacji dotyczących danych osobowych. Dane osobowe będą przetwarzane przez Ministerstwo Sprawiedliwości i Ministerstwo Rozwoju Regionalnego, w celach związanych z realizacją umowy, w szczególności prawidłowością jej wykonania i rozliczeń.
2. Wykonawca w związku z wykonywaniem postanowień umowy może przetwarzać dane osobowe uczestników szkolenia wyłącznie na podstawie upoważnienia wydanego przez Zamawiającego lub osobę upoważnioną. Warunkiem udzielenia upoważnienia jest złożenie przez osobę uprawnioną do przetwarzania danych osobowych oświadczenia o zachowaniu w tajemnicy danych osobowych, do których osoba ta uzyska dostęp w związku z wykonywaniem postanowień umowy.
3. Na podstawie umowy Wykonawca nie jest uprawniony do przetwarzania danych osobowych uczestników szkolenia, w szczególności do udostępniania tych danych komukolwiek, w innym celu niż wykonywanie postanowień umowy.
4. W przypadku udostępnienia danych osobowych Wykonawca zobowiązuje się zabezpieczyć dane osobowe przed dostępem osób nieuprawnionych.
5. Wykonawca zobowiązuje się do zachowania w tajemnicy w trakcie realizacji postanowień umowy i po jej zakończeniu:
  - 1) wszelkich materiałów, dokumentów czy informacji otrzymanych lub uzyskanych od Zamawiającego w jakikolwiek sposób lub jakąkolwiek drogą w związku z zawarciem lub realizacją postanowień umowy;
  - 2) danych osobowych, do których uzyskał dostęp w związku z wykonywaniem postanowień umowy,
  - 3) wszelkich informacji, materiałów i dokumentów dotyczących Zamawiającego a uzyskanych w inny sposób niż przewidziany w lit. a) i b).
6. Obowiązek, o którym mowa powyżej nie dotyczy informacji, dokumentów i materiałów dotyczących Zamawiającego podanych przez niego do publicznej wiadomości.

## § 9

1. Strony zgodnie postanawiają, że za wykonanie niniejszej umowy będą rozliczały się na podstawie stawki godzinowej, która wynosi ..... (słownie: ..... złotych) brutto za 1 godzinę lekcyjną szkolenia. Jedna godzina lekcyjna liczy 45 minut.
2. Z tytułu realizacji niniejszej umowy Wykonawcy przysługuje wynagrodzenie brutto do wysokości ..... zł. (słownie: ..... złotych).
3. Wykonawca otrzyma wynagrodzenie za faktycznie przeprowadzone zajęcia dydaktyczne.
4. Wynagrodzenie określone w ust. 2 zawiera wszystkie koszty związane z realizacją niniejszej umowy.
5. Wykonawca wystawi *rachunek/fakturę VAT* po przeprowadzeniu danego szkolenia.



**KAPITAŁ LUDZKI**  
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



**MINISTERSTWO  
ROZWOJU  
REGIONALNEGO**



EUROPEJSKI  
FUNDUSZ SPOŁECZNY



Projekt jest współfinansowany ze środków Unii Europejskiej w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego, realizowany pod nadzorem Ministerstwa Rozwoju Regionalnego  
*Pomoc w rozwoju zatrudnienia poprzez promowanie możliwości zatrudniania, ducha przedsiębiorczości, równych szans oraz inwestowania w zasoby ludzkie*

6. Wynagrodzenie płatne będzie w ciągu 21 dni od dnia otrzymania przez Zamawiającego prawidłowo wystawionego *rachunku/faktury VAT*.

#### **§ 10**

1. Zamawiający zastrzega sobie prawo odstąpienia od umowy w przypadku gdy Minister Rozwoju Regionalnego rozwiąże umowę o dofinansowanie Projektu, o której mowa w § 1 ust. 1, w terminie 30 dni od dnia rozwiązania umowy o dofinansowanie Projektu.
2. W przypadku określonym w ust. 1 Wykonawca może żądać jedynie wynagrodzenia należnego za szkolenia przeprowadzone do dnia odstąpienia od umowy.
3. Zamawiający może odstąpić od umowy w przypadku, gdy Wykonawca w rażący sposób narusza postanowienia niniejszej umowy, w szczególności, gdy narusza postanowienia § 3 umowy, w terminie 30 dni od dnia powzięcia wiadomości o naruszeniach.

#### **§ 11**

1. Wykonawca zapłaci Zamawiającemu karę umowną z tytułu odstąpienia od umowy przez Zamawiającego z przyczyn leżących po stronie Wykonawcy lub za odstąpienie od umowy przez Wykonawcę z przyczyn, za które odpowiedzialności nie ponosi Zamawiający – w wysokości 10 % wynagrodzenia brutto określonego w § 9 ust. 2 umowy.
2. Wykonawca zapłaci Zamawiającemu karę umowną z tytułu nienależytego wykonania umowy w szczególności za nie stawienie się Wykonawcy w miejscu wyznaczonym przez Zamawiającego lub naruszenie obowiązków określonych w § 3 umowy - w wysokości 5 % wynagrodzenia brutto określonego w § 9 ust. 2 umowy.
3. W razie zwłoki w wykonaniu materiałów szkoleniowych Zamawiającemu przysługuje kara umowna według następujących zasad:
  - za każdy dzień zwłoki Wykonawca wypłaci Zamawiającemu karę umowną w wysokości 0,5 % kwoty określonej w § 9 ust. 2 Umowy
4. Strony zastrzegają sobie prawo do dochodzenia na zasadach ogólnych odszkodowania przewyższającego wysokość zastrzeżonych kar umownych.

#### **§ 12**

W sprawach nieuregulowanych niniejszą umową zastosowanie mają przepisy kodeksu cywilnego, ustawy o prawie autorskim i prawach pokrewnych, ustawy prawo zamówień publicznych.

#### **§ 13**

Wszelkie spory mogące wyniknąć na tle niniejszej umowy rozstrzygane będą przez sąd właściwy miejscowo dla siedziby Zamawiającego.

#### **§ 14**

Wszelkie zmiany niniejszej umowy wymagają zachowania formy pisemnej pod rygorem nieważności.

#### **§ 15**

Umowa została sporządzona w trzech jednobrzmiących egzemplarzach, dwa dla Zamawiającego, jeden dla Wykonawcy.



**KAPITAŁ LUDZKI**  
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



**MINISTERSTWO  
ROZWOJU  
REGIONALNEGO**



EUROPEJSKI  
FUNDUSZ SPOŁECZNY



Projekt jest współfinansowany ze środków Unii Europejskiej w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego, realizowany pod nadzorem Ministerstwa Rozwoju Regionalnego  
*Pomoc w rozwoju zatrudnienia poprzez promowanie możliwości zatrudniania, ducha przedsiębiorczości, równych szans oraz inwestowania w zasoby ludzkie*

Załączniki:

Nr 1 – Wyciąg z SIWZ - Szczegółowy Opis Przedmiotu Zamówienia

.....  
podpis Zamawiającego

.....  
podpis Wykonawcy

**Projekt Nr POKL.05.03.00-00-002/08**  
**nt „Doskonalenie zawodowe pracowników wymiaru sprawiedliwości”**



**KAPITAŁ LUDZKI**  
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



**MINISTERSTWO  
ROZWOJU  
REGIONALNEGO**



EUROPEJSKI  
FUNDUSZ SPOŁECZNY



Projekt jest współfinansowany ze środków Unii Europejskiej w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego, realizowany pod nadzorem Ministerstwa Rozwoju Regionalnego

*Pomoc w rozwoju zatrudnienia poprzez promowanie możliwości zatrudniania, ducha przedsiębiorczości, równych szans oraz inwestowania w zasoby ludzkie*

## **Załącznik nr 4 do SIWZ**

### **Formularz oświadczenia Wykonawcy o spełnianiu warunków udziału w postępowaniu**

.....  
nazwa i adres Wykonawcy

#### **OŚWIADCZENIE O SPEŁNIANIU WARUNKÓW UDZIAŁU W POSTĘPOWANIU**

**Składając ofertę w postępowaniu o zamówienie publiczne prowadzonym w trybie przetargu nieograniczonego na przygotowanie i przeprowadzenie autorskich zajęć dydaktycznych oraz opracowanie materiałów szkoleniowych dla uczestników zgodnie z przedstawionym programem w ramach szkoleń z zakresu Metod prawniczych w interpretacji prawa wspólnotowego i krajowego (Perspektywa po Traktacie Lizbońskim) w ramach Projektu: „*Doskonalenie zawodowe pracowników wymiaru sprawiedliwości*” na podstawie Programu Operacyjnego Kapitał Ludzki współfinansowanego ze środków Europejskiego Funduszu Społecznego (nr postępowania 6/2011)**

oświadczamy, że:

- 1) spełniamy warunki udziału w postępowaniu określone w art. 22 ust. 1 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. – Prawo zamówień publicznych,
- 2) nie podlegamy wykluczeniu z postępowania o udzielenie zamówienia na podstawie art. 24 ust. 1 i 2 ustawy Prawo zamówień publicznych.

\_\_\_\_\_, dnia \_\_ \_\_ 2011 roku

\_\_\_\_\_  
(pieczęć i podpis Wykonawcy)



**KAPITAŁ LUDZKI**  
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



**MINISTERSTWO  
ROZWOJU  
REGIONALNEGO**



EUROPEJSKI  
FUNDUSZ SPOŁECZNY



Projekt jest współfinansowany ze środków Unii Europejskiej w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego, realizowany pod nadzorem Ministerstwa Rozwoju Regionalnego

*Pomoc w rozwoju zatrudnienia poprzez promowanie możliwości zatrudniania, ducha przedsiębiorczości, równych szans oraz inwestowania w zasoby ludzkie*

## Załącznik Nr 5 do SIWZ

### Wykaz osób

#### WYKAZ OSÓB, KTÓRE BĘDĄ UCZESTNICZYĆ W WYKONYWANIU ZAMÓWIENIA

Składając ofertę w postępowaniu o zamówienie publiczne prowadzonym w trybie przetargu nieograniczonego na przygotowanie i przeprowadzenie autorskich zajęć dydaktycznych oraz opracowanie materiałów szkoleniowych dla uczestników zgodnie z przedstawionym programem w ramach szkoleń z zakresu Metod prawniczych w interpretacji prawa wspólnotowego i krajowego (Perspektywa po Traktacie Lizbońskim) w ramach Projektu: „*Doskonalenie zawodowe pracowników wymiaru sprawiedliwości*” na podstawie Programu Operacyjnego Kapitał Ludzki współfinansowanego ze środków Europejskiego Funduszu Społecznego (nr postępowania 6/2011)

przedstawiamy wykaz osób, które będą uczestniczyć w wykonywaniu zamówienia, wraz z informacjami na temat ich kwalifikacji zawodowych, doświadczenia i wykształcenia niezbędnych do wykonania zamówienia, a także zakresu wykonywanych przez nie czynności oraz informacją o podstawie do dysponowania tymi osobami

Lp.	Osoby uczestniczące w wykonywaniu zamówienia	Kwalifikacje zawodowe, doświadczenie, wykształcenie	Zakres powierzonych czynności	Podstawa do dysponowania daną osobą
1.				
2.				
3.				
4.				
5.				

\_\_\_\_\_, dnia \_\_\_\_ 2011 roku

\_\_\_\_\_  
(pieczęć i podpis Wykonawcy)



**KAPITAŁ LUDZKI**  
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



**MINISTERSTWO  
ROZWOJU  
REGIONALNEGO**



EUROPEJSKI  
FUNDUSZ SPOŁECZNY



Projekt jest współfinansowany ze środków Unii Europejskiej w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego, realizowany pod nadzorem Ministerstwa Rozwoju Regionalnego

*Pomoc w rozwoju zatrudnienia poprzez promowanie możliwości zatrudniania, ducha przedsiębiorczości, równych szans oraz inwestowania w zasoby ludzkie*

## Załącznik Nr 6 do SIWZ

### Wykaz usług

#### WYKAZ WYKONANYCH USŁUG

**Składając ofertę w postępowaniu o zamówienie publiczne prowadzonym w trybie przetargu nieograniczonego na przygotowanie i przeprowadzenie autorskich zajęć dydaktycznych oraz opracowanie materiałów szkoleniowych dla uczestników zgodnie z przedstawionym programem w ramach szkoleń z zakresu Metod prawnych w interpretacji prawa wspólnotowego i krajowego (Perspektywa po Traktacie Lizbońskim) w ramach Projektu: „Doskonalenie zawodowe pracowników wymiaru sprawiedliwości” na podstawie Programu Operacyjnego Kapitał Ludzki współfinansowanego ze środków Europejskiego Funduszu Społecznego (nr postępowania 6/2011)**

przedstawiamy wykaz usług w zakresie niezbędnym do wykazania spełniania opisanego w Rozdziale 6 pkt 1 lit b SIWZ warunku wiedzy i doświadczenia

Odbiorcy usług	Przedmiot usług	Data wykonania usług	Ilość godzin dydaktycznych

Do powyższego wykazu załączamy dokumenty potwierdzające, że usługi, o których mowa powyżej, zostały wykonane należycie.

\_\_\_\_\_, dnia \_\_ \_\_ 2011 roku

\_\_\_\_\_  
(pieczęć i podpis Wykonawcy)